

# Memoria 2010 de actividades

Coopera  
ONGD

# Índice

*Carta del presidente.....1*

*Proyectos de Cooperación al Desarrollo.....2*

*R.D. del Congo.....2*

*Angola.....6*

*Senegal.....7*

*Costa de Marfil.....9*

*México.....10*

*Guatemala.....11*

*Haití.....12*

*Jerusalén.....13*

*Proyectos de Sensibilización.....14*

*Olimpiada Solidaria de Estudio.....14*

*Mira y Piensa.....15*

*Otros.....16*

*Voluntariado.....17*

*Campañas Solidarias.....18*

*Reconocimientos.....19*

*Previsiones 2011.....21*

*Nuestras cuentas.....25*

*Agradecimientos.....26*

## Carta del Presidente



*Coopera nació en 1994 por la iniciativa de un grupo de representantes universitarios independientes atraídos por las nuevas ideas y enfoques que estaban surgiendo en el marco de la ayuda a los países ‘pobres’. Su inquietud fue fraguando con los años en la creación de Coopera, ONGD nacida en la ciudad de Logroño en 1994.*

*Al principio solo contábamos con la ilusión propia de la juventud de querer aportar algo grande al mundo. Nuestro primer proyecto aprobado fue una guardería para madres trabajadoras en los suburbios de Montevideo; luego vendrían Kenia, Nigeria, México, Per y otros países del Sur. Fuimos creciendo en proyectos de cooperación al desarrollo y nacieron también los de sensibilización social, porque encauzar la ayuda es fundamental, pero igual de necesaria es la sensibilización en los países del Norte, para luchar contra la pobreza y la injusticia en el mundo.*

*Tras años de trabajo ininterrumpido, hoy me enorgullece presentar la que es ya décimosexta memoria de actividades de la ONGD Coopera. El trabajo realizado hay que verlo con la perspectiva de un 2010 especialmente difícil y complicado, un año marcado por una crisis económica generalizada en el cual, a pesar de todo, hemos seguido contando con apoyos incondicionales de socios, patrocinadores, colaboradores... Y si es cierto que algunos han abandonado por motivos económicos, otros se han subido al carro de la solidaridad precisamente este año, y por primera vez, de la mano de Coopera.*

*Sin el apoyo de todas estas personas, entidades, asociaciones... los resultados que aquí reflejamos no hubieran sido los mismos: más de 13 proyectos de cooperación en países como la R.D. del Congo y Senegal con presencia de personal expatriado trabajando para la organización, además de otros en África, América Central y del Sur; dos grandes proyectos de sensibilización como la Olimpiada Solidaria de Estudio celebrada ya 15 países y el ciclo Mira y Piensa formado ya por seis exposiciones, además de campañas solidarias, campos de trabajo, acciones de voluntariado...*

*Con este recorrido, nuestra visión de futuro debe ser ambiciosa. Queremos llegar a ser una ONGD referente por su alto nivel profesional y creativo en la ejecución y búsqueda de soluciones para cambiar la pobreza y la injusticia del mundo.*

*Y todo ello sin perder de vista nuestro referente: la educación por la que apostamos siempre en Coopera como motor del progreso.*

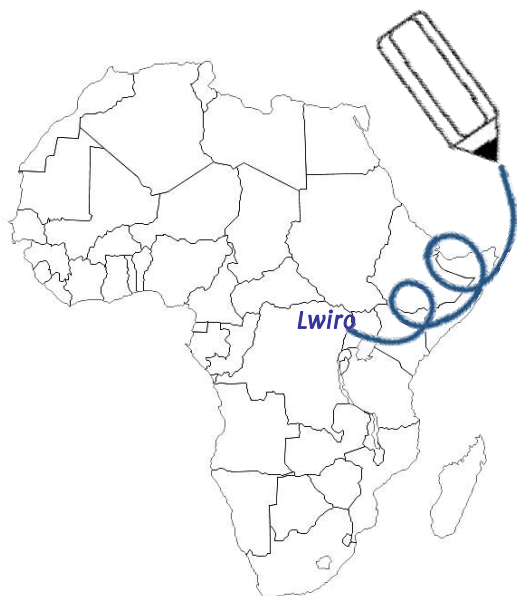
*Luis Miguel Belvis  
Presidente de Coopera ONGD*

## Proyectos de Cooperación al Desarrollo



### R.D. del Congo

**Programa de formación orientado a reactivar económica y culturalmente la zona de Kivu Sur, como mecanismo de pacificación, a través del Centro Integral de Educación de Lwiro**



Presupuesto: **316.828 euros**

Cofinanciadores: **Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y fondos propios**

Socios Locales: **Coopera RDC y Centre de Recherche en Sciences Naturelles (CRSN)**

Como continuación de la 1ª fase del proyecto iniciado en 2009, que consistió en construir y poner en marcha el propio Centro, en 2010 se ha afrontado el desarrollo de su programación para niños y adultos, con un amplio ciclo de actividades lúdicas y educativas no regladas y de capacitación profesional. El CIEL, en 2010, ha sido una plataforma de encuentro para las asociaciones locales y toda la comunidad. Ha desarrollado principalmente dos tipos de programación:

**Programación educativa:** Cada año se proponen cursos que a la comunidad le resultan interesantes. En 2010 se han impartido de

informática, inglés, francés, ecoturismo, nutrición, jardín botánico, mejora de la productividad de campos, encuadernación, mejora de la productividad del ganado, entre otros.

**Programación socio-cultural y científica:** También en esta etapa el CIEL se ha consolidado como un centro de difusión científica y socio-cultural. Se ha inaugurado una sala de exposición de arte congolés y otra, muy instructiva, sobre la biodiversidad de la zona. Asimismo, se han organizado recorridos turísticos para visitantes desde este centro.

Además, haciendo las veces de centro social y de lugar de encuentro y reunión, se han desarrollado otras actividades para la población local.

Para jóvenes y niños se han dispuesto actividades extraescolares: conocimiento sobre el medio ambiente, lectura, cine, celebración



de los días mundiales, conferencias y de manera muy especial el deporte protagonizado por la Escuela de Fútbol de Lwiro que en 2010 ha pasado a formar parte del programa socio-cultural del CIEL.



Los niños de Roots & Shoots

### Grupo Roots & Shoots

Un ejemplo de estas actividades son las reuniones del grupo 'Roots & Shoots Lwiro'. En 2010 han comenzado a reunirse en las dependencias del CIEL. Se trata de un grupo infantil formado por los hijos de los trabajadores del Centro de Rehabilitación de Primates de Lwiro que se reúne los domingos por la tarde para aprender sobre la biodiversidad de su país, sus amenazas y la importancia de su conservación. Este grupo comenzó con 9 niñas y niños con el apoyo de la Fundación Jane Goodall y este año ha aumentado hasta 64 niños y niñas. También este año hemos entrado en el Programa de Educación de Disney gracias al cual se han apoyado las actividades del Grupo 'Root & Shoots'.

### Escuela de Fútbol de Lwiro

Presupuesto: **20.000 euros**

Cofinanciadores: **Fundación Athletic Club de Bilbao y otras aportaciones**

Socio Local: **Coopera RDC**

En 2010 hemos seguido avanzando en otro proyecto que cuelga directamente del CIEL: la Escuela de Fútbol de Lwiro, en la que se han implicado 165 niños y su entorno familiar. Al impulsar esta escuela, Coopera pretende utilizar el deporte como un vehículo para fomentar un ambiente de paz entre los niños de esta zona, para que mientras juegan al fútbol olviden por unos momentos la situación de pobreza y violencia que les rodea.



'Athletic Club de Lwiro' campeón de la copa Kavumu

El proyecto presenta dos vertientes: deportiva y educativa. Desde el punto de vista deportivo, el proyecto consiste en dar continuidad a los equipos masculinos y femeninos, con la implantación de un calendario de entrenamientos, contratación de entrenadores, participación en campeonatos... Desde el punto de vista educativo, el proyecto prevé desarrollar espacios de encuentro para fomentar las capacidades sociales e intelectuales en los niños y niñas de la escuela.

En 2010, el apoyo del Athletic de Bilbao ha sido crucial para dar continuidad a este proyecto de

la Escuela de Fútbol. Con su ayuda Coopera ha iniciado la construcción de un edificio para acoger las actividades de esta escuela de fútbol, que tendrá un uso múltiple, bien como vestuario con duchas, bien como lugar de encuentro de estos jóvenes.

Como colofón a estas buenas noticias sobre el proyecto de la escuela, el año ha finalizado para Coopera y para nuestros compañeros en la República Democrática del Congo con una gran alegría; **la victoria del 'Athletic Club de Lwiro' en el Campeonato de Kavumu**. Esta copa ha significado mucho para estos chavales de la Escuela de Fútbol de Lwiro, pero también para nosotros y para todas las personas que nos apoyan en este proyecto, a través del cual hemos luchamos por conseguir un futuro mejor para estos campeones.

El Athletic Club de Bilbao, cuyos colores visten con orgullo estos chavales, es una de las entidades que más les han apoyado este año. De hecho, los jugadores Carlos Gurpegui, Pablo Orbaiz e Iker Muniain les grabaron un pequeño vídeo casero en el que les enviaban un mensaje de ánimo en representación de toda la plantilla, deseándoles suerte en la final.

### **Centro de Rehabilitación de Primates de Lwiro (CRPL)**

Presupuesto: **120.000 euros anuales**

Cofinanciadores: **Coopera, International Primatological Society, Rotary Dandenong Club, International Primate Protection League IPPL, Zoológico de Barcelona y Oregon Zoo Foundation.**

Socios Locales: **Coopera RDC, Centre de Recherche en Sciences Naturelles (CRSN) e Instituto Congolés para la Conservación de la Naturaleza (ICCN)**

El Centro de Rehabilitación de Primates de Lwiro brinda la atención y los recursos necesarios a los primates huérfanos confiscados procedentes de la caza furtiva e ilegal. Es un recurso crucial para la recuperación y rehabilitación de primates en este país. Alberga actualmente 48 chimpancés y 62 pequeños monos de 10 especies diferentes.

Los planes de futuro del CRPL son ambiciosos puesto que pasan por lograr la reintroducción, un proceso de muchos años y mucho trabajo. El paso previo es la fase de semilibertad.

En esta región políticamente inestable, el CRPL también trabaja con la comunidad en el desarrollo de proyectos de cooperación. En general, el CRPL y Coopera trabajan para unir conservación y desarrollo



## Proyecto de construcción del espacio de semilibertad en el CRPL (II fase)



Presupuesto: **170.000 euros**

Cofinanciador: **Coopera, Parque Zoológico de Barcelona y otras aportaciones**

Socios Locales: **Coopera RDC, CRSN e ICCN**

En 2010 se ha ejecutado la segunda fase del proyecto iniciado en 2009 y que mejorará significativamente las condiciones de vida de los chimpancés ya que podrán vivir en la naturaleza protegidos y con la esperanza de volver algún día a la selva de la que nunca debieron salir.

El recinto de semilibertad que se ha construido consta de un gran dormitorio de 200 metros cuadrados con 6 áreas diferentes de alojamiento junto a una zona boscosa de 3 hectáreas, que ha sido cercada con vallas eléctricas.

Los chimpancés alojados en este recinto lo harán en régimen de semilibertad, el paso previo para su reintroducción definitiva en su hábitat en el Parque Nacional. Aquí gozarán de mayor espacio y contarán con la oportunidad de crear grupos sociales.

Además, el Instituto Congolés para la Conservación de la Naturaleza ha cedido a este santuario 250 hectáreas de terreno ubicadas justo en el límite con el Parque Nacional Kahuzi Biega, un lugar conocido como Tshibati. El espacio será reforestado y acogerá la construcción de recintos abiertos para los animales. Tshibati servirá de base para el mencionado programa de reintroducción.

## Estudio parasitario en las poblaciones de primates en cautividad y en libertad en el Parque Nacional de Kahuzi-Biega mejorar los comportamientos higiénicos de las comunidades y las medidas de conservación.

Presupuesto: **197.000 euros**

Cofinanciador: **Fundación Biodiversidad y fondos propios**

Socio Local: **Coopera RDC**

Este año 2010 se ha realizado un estudio comparativo parasitario en los animales silvestres del Parque Nacional de Kahuzi-Biega y los residentes del Centro de Rehabilitación de Primates de Lwiro (CRPL). El informe final está traducido al inglés y al francés y sobre el se ha realizado una sensibilización por las comunidades.

### LÁVATE LAS MANOS Y EVITARÁS LA ENFERMEDAD DEL GUSANO ASCARIS



## Estudio preliminar botánico y de grandes mamíferos en el sector de Itebero en el Parque Nacional Kahuzi-Biega, Patrimonio Mundial de la Humanidad

Cofinanciador: **TRAGSEGA**

Socios Locales: **Coopera RDC e ICCN**

Este año 2010, gracias a la ayuda del Departamento de Parques Nacionales del Ministerio de Medio Ambiente de España, se ha avanzado en el trabajo del censo botánico y de grandes mamíferos en el sector de Tshibati en el Parque Nacional de Kahuzi-Biega. Se trata de un censo que se inicio hace un par de años pero por motivos de seguridad se tuvo que trasladar a otro sector. Gracias a este estudio cada día se conocen más el estado actual del Parque Nacional.

## Angola

### Proyecto de ampliación del Centro Integral 'Kudilanda ni kudizola' en Cacuaco

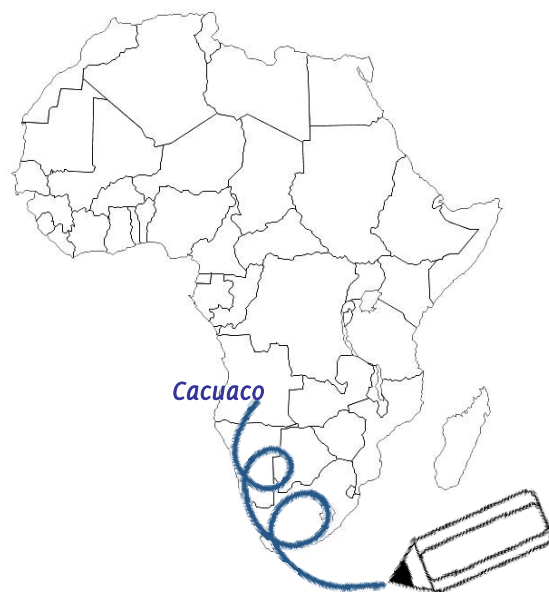
Presupuesto: **300.000 euros**

Cofinanciadores: **Comunidad Autónoma de la Región de Murcia, Caja Navarra y otros financiadores privados**

Socios Locales: **Congregación de las Hermanas de la Caridad del Sagrado Corazón de Jesús-Asociación María Isabel Larrañaga**

Han finalizado las obras de rehabilitación de seis aulas de la escuela y se han construido dos 'jangos' -unas construcciones típicas de la zona- para que en ellos se puedan impartir cursos de formación para mujeres y para la comunidad en general y clases de apoyo a los niños de la escuela. Estos jangos suponen un desahogo para el centro educativo que, de esta manera, podrá acoger a más alumnos en sus instalaciones. Finalmente se ha acondicionado una zona de patio con suelo especial y cubierta para que sea utilizada como espacio deportivo o simplemente para que los niños puedan realizar actividades en la época de lluvias y se ha dotado al centro de mosquiteras.

En cuanto a la formación, se han impartido seminarios formativos para la sensibilización de la comunidad educativa en materia de salud, higiene y prevención de enfermedades así como cursos de capacitación para las mujeres y actividades extraescolares para los niños y jóvenes.



Alumnos  
de la escuela  
Kudilanga,  
en Cacuaco

## Senegal

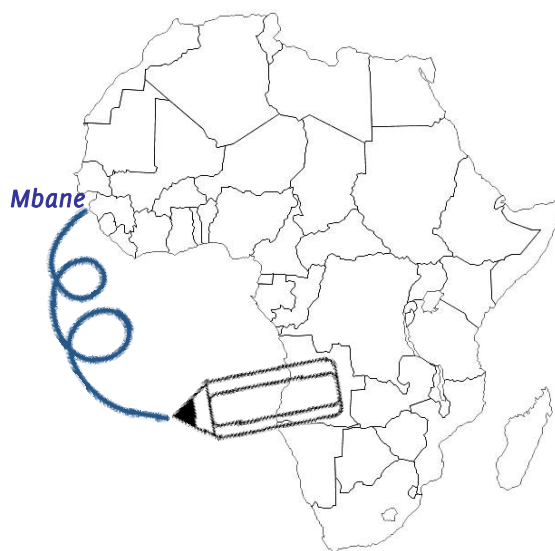
### Proyecto de construcción de un centro de formación para la mejora de los rendimientos agropecuarios en la Comunidad Rural de Mbane

Presupuesto: **347.000 euros**

Cofinanciador: **AECID y otras aportaciones**

Socios Locales: **Coopera Senegal, C. Rural de Mbane**

En 2010 ha comenzado nuestro proyecto para poner en marcha el Centro Guiers y todas las acciones que éste proyecto conlleva para mejorar los rendimientos agropecuarios en la Comunidad Rural de Mbane. El Centro Guiers pretende dar apoyo técnico y formación a los agricultores y ganaderos de la comunidad rural de Mbane, con el objetivo de mejorar los rendimientos agropecuarios de dicha comunidad.



El proyecto incluye la construcción del centro, la adquisición de animales para promover una mejora de la raza local, así como la experimentación en dicho centro; la instalación de un invernadero para multiplicación de plantas hortícolas, el acondicionamiento de una parcela de árboles frutales y de experimentación, y la adquisición de maquinaria agrícola para la prestación de servicios a la comunidad y al propio centro. En la sección de seguridad alimentaria se contemplan acciones de transformación de productos agrícolas, como el arroz, y la producción de productos de panadería.

Como soporte de todas estas acciones se han impartido unos módulos formativos en ganadería, agricultura y seguridad alimentaria dirigidos a la población de la comunidad.

Este centro, que finalizará en abril 2011, contribuirá a garantizar la seguridad alimentaria y el desarrollo de la agricultura en Senegal, enmarcándose en la política agraria del país y en las preocupaciones internacionales frente a la reciente crisis alimentaria en el mundo.



*Comienzo de las obras y reuniones de trabajo con la Comunidad*

Durante el transcurso del año diversas personas han visitado este proyecto. Por una parte el director de Coopera, David Chimeno, y la técnica en proyectos de la ONGD, Rosario Mazuela, realizaron una visita al proyecto en ejecución, así como a las autoridades oficiales de la zona

En agosto de 2010, un grupo de profesores de la Facultad de Veterinaria de Zaragoza organizó un campo de trabajo enmarcado en este proyecto agropecuario. Durante tres semanas el grupo permaneció en la comunidad rural de Mbane realizando labores de gestión ganadera en el centro Guiers, así como un estudio de las condiciones de la zona y un curso de formación de formadores a nuestro veterinario local.

En 2010 Coopera Senegal también recibió la visita de un veterinario español y un agricultor que aportaron sus conocimientos en la materia a nuestro personal y técnicos del Centro Guiers.



*Cartel del centro*



*El proyecto incluye la mejora de las razas avícolas locales*

## Costa de Marfil

### Proyecto de ampliación del Centro Médico Social Walé. Ciudad de Yamoussoukro, región de los Lagos

Presupuesto: 317.504 euros

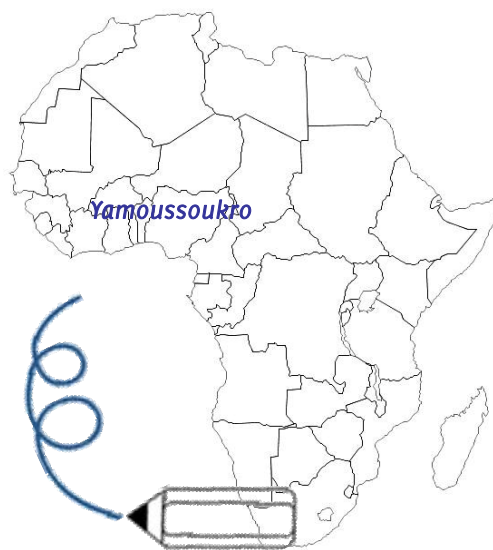
Cofinanciador: Gobierno de La Rioja y otras aportaciones

Socio Local: AIFUP, Association Ivoirienne pour la Formation Universitaire et Professionnelle.

En 2010 se han iniciado las obras de ampliación del Centro Médico Social Walé, al que también se va a dotar de una unidad de radiología y ecografía, lo que permitirá completar el abanico de servicios ofrecidos y facilitará que los más pobres también tengan acceso a una mayor calidad en la atención sanitaria.

El Centro Médico Social Walé se ocupa desde hace seis años de la atención sanitaria de personas sin recursos del barrio de Dioulabugu, en Yamoussoukro, dado su carácter social. La radiología será fundamentalmente utilizada para la traumatología y complicaciones del metabolismo. La ecografía tendrá un papel fundamental en el seguimiento prenatal y en la atención de patologías de medicina interna. Para que la población acepte y solicite estas pruebas médicas se integrarán dentro de los programas de salud rural que gestiona el centro y se acompañarán de educación y sensibilización de la población.

Las obras están muy avanzadas y antes de que termine el año 2011, ambas unidades estarán en funcionamiento.



Trabajos de ampliación en el centro Walé

## México

### Proyecto de mejora de la infraestructura educativa en Oaxaca

Presupuesto: **59.000 euros**

Cofinanciador: **Gobierno de la Rioja y otras aportaciones**

Socio Local: **Fondo para la Paz, IAP**



El proyecto ha conseguido mejorar las escuelas ubicadas en comunidades indígenas de Oaxaca para conseguir el acceso a una educación en condiciones dignas. Se trata de escuelas que no contaban con sanitarios y cuyas estructuras se hayan en condiciones pésimas de seguridad e higiene. A ellas acuden a estudiar diariamente niños y niñas de primaria. La gran mayoría de las comunidades indígenas del país no cuenta con servicios básicos o son muy deficientes. Con este proyecto se consigue adecuarlas e higienizarlas para que los alumnos tengan acceso a la educación en unas condiciones óptimas y de calidad.

### Proyecto de educación financiera en las Comunidades de Oaxaca

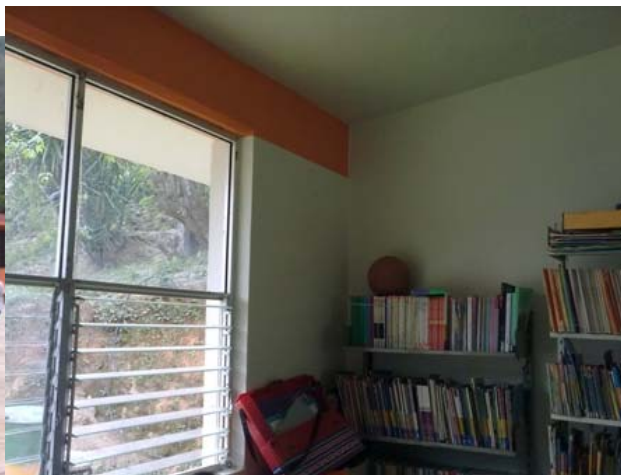
Presupuesto: **6.000 euros**

Cofinanciadores: **financiadores privados**

Socio Local: **Fondo para la Paz**

Se han impartido cursos de educación financiera en las comunidades de Oaxaca a la vez que cursos de capacitación y asesoramiento en ganadería y agricultura para fortalecer su economía. Se ha actuado en comunidades que cuentan con los servicios básicos. El objetivo de esta actuación es terminar con el endeudamiento excesivo, la falta de ahorro para el futuro, el uso improductivo de las remesas y la poca claridad sobre los beneficios que ofrece la inversión en actividades productivas.

*Escuelas de Las Delicias y Gómez Farias  
Cañada Guadalupe*



## Guatemala

### Proyecto de promoción de técnicas de agricultura sostenible para la seguridad y soberanía alimentaria del departamento de Suchitepéquez

Presupuesto: **33.250 euros**

Cofinanciador: **Xunta de Galicia**

Socio Local: **Asociación de Mujeres Madre Tierra (AMT)**

Se ha desarrollado en 7 comunidades de la provincia de Santo Domingo de Suchitepéquez: La Lupita, Conrado de la Cruz, Monseñor Romero, Monte Gloria, Willy Wood, Santa Rita y Santa Cruz de Laredo.

Se ha impartido formación a 30 promotoras agrícolas, con talleres teóricos y prácticos, con el fin de que éstas, a su vez, asuman la responsabilidad de formar a otras ocho nuevas promotoras.

Se han trabajado 30 parcelas pilotos para la conservación y recuperación del suelo, favoreciendo la fertilización orgánica. Se ha realizado la capacitación institucional de la contraparte local mediante la formación en el ciclo del proyecto, en el DAFO, gestión del tiempo, etc.



Talleres de formación realizados



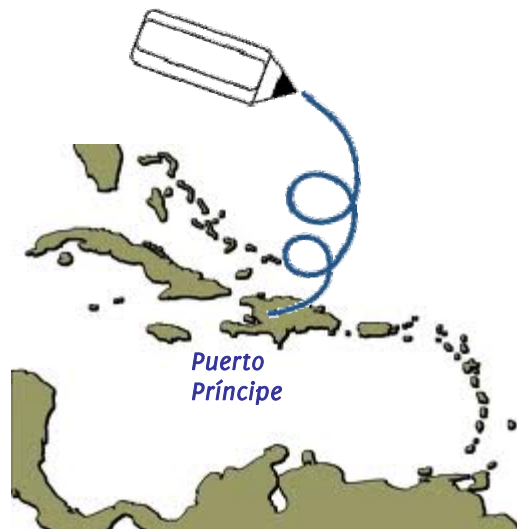
## Haití

### Rehabilitación de 4 escuelas en Haití y apoyo físico y psicológico para la reinserción escolar

Presupuesto: **260.000 euros**

Cofinanciadores: **ONG ACTEC, financiadores de la Olimpiada Solidaria de Estudio y otras aportaciones**  
Socio Local: **Les Mains Ouvertes**

2010 comenzó con una catástrofe que desoló al mundo entero: un terremoto en Haití arrasó con más de 120.000 vidas y con la mayoría de los edificios de la capital y de las ciudades de alrededor. En colaboración con la ONG que trabaja en el terreno, Manos Abiertas, Coopera ha iniciado este proyecto que tiene como objetivo la reinserción escolar de 4.832 niños desde el punto de vista físico y psicológico.



Los colegios de Manos Abiertas están localizados en Puerto Príncipe, la capital de Haití, y al Oeste del país, Los Cayos. Ambas zonas han sido afectadas por el terremoto. La capital fue el epicentro del seísmo y está en ruinas. Mucha gente huyó de la desolación y se fue, entre otros sitios, a la provincia de Los Cayos, que ahora, además de tener que asegurar su propia subsistencia, debe dar cobijo a todas las personas desplazadas (techo, comida, educación, salud, etc.).

El proyecto se ha marcado los siguientes resultados: la rehabilitación y ampliación de los edificios escolares destrozados por el seísmo; el apoyo al funcionamiento de los colegios para la acogida de los nuevos niños desplazados; el apoyo psicológico a los alumnos, profesores y padres y el fortalecimiento de las capacidades del cuerpo de profesores.



Comida en la escuela



Trabajos de reconstrucción en las escuelas

## Jerusalén

### Apoyo escolar a niñas palestinas

Presupuesto: **68.000 euros**

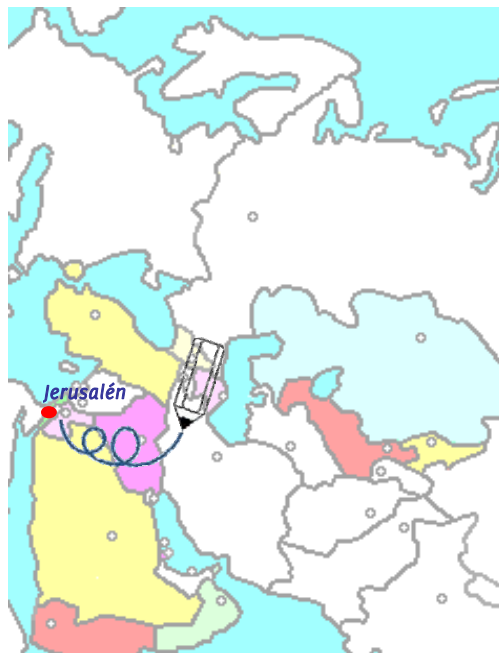
Cofinanciadores: **Coopera, Caja de Ahorros de Navarra y otras aportaciones**

Socio Local: **Congregación de las Misioneras Hijas del Monte Calvario**

En 2010 hemos seguido apoyando este proyecto que pretende escolarizar y dotar de becas de estudio a las alumnas del Colegio Español Nuestra Señora del Pilar, que atiende cada año a 210 niñas palestinas, cristianas y musulmanas, en situación social muy difícil, ya que se trata de niñas huérfanas, niñas procedentes de familias desestructuradas y niñas con alguna discapacidad mental o física. En 2010, Coopera ha organizado una exposición de pintura 'Artes Solidarias' a beneficio de este Colegio.

El centro imparte enseñanzas de preescolar, elemental, secundaria y superior. Imparte idiomas (árabe, hebreo, inglés y castellano) y la enseñanza de religión cristiana y/o musulmana. Además de la escolarización, ofrece apoyo especializado a las familias de las niñas y en particular a sus tutores. Desarrolla programas culturales y deportivos y actividades solidarias. El centro es un ejemplo de integración: desarrolla actividades enfocadas a favorecer la buena relación entre cristianas y musulmanas e intenta inculcar desde la infancia los valores de solidaridad interreligiosa, paz y convivencia.

El criterio de entrada al colegio no es la religión ni el estado económico. Las familias de las niñas que pueden aportar algo lo hacen, pero la mayoría no tiene posibles para colaborar en la financiación del colegio. Así que viven al día con las ayudas y becas que proceden de donativos.



Niñas saliendo de clase (arriba) y cartel de la exposición Artes Solidarias (derecha).



## Proyectos de Sensibilización



### VIII Olimpiada Solidaria de Estudio

Financiadores:

- Patrocinadores oficiales: Gobierno de La Rioja y Unión Europea, que han aportado 167.000 euros
- Otros patrocinadores, que han aportado un euro por cada hora estudio conseguida: Palacios Alimentación, Ochoa Impresores, Imel (Instalaciones y montajes eléctricos logroñeses), Caixanova, Helvetia Seguros, Securcaixaholding, Ibercaja Obra Social, Ayuntamiento de Pamplona, Ayuntamiento de Lorca, Concello de Santiago, Comunidad Autónoma de la Región de Murcia (Consejería de Educación), Ayuntamiento de Molina de Segura, Gobierno de Aragón (Dpto. de Educación, Cultura y Deporte)

Socios: ONGD Coopera, ONG ACTEC y Cooperación Internacional

Esta campaña internacional de sensibilización dirigida a estudiantes superó en 2010 todas las expectativas al alcanzar los 449.095 horas/euros y los 56.434 participantes (un 61,3% más que en la edición anterior), que estudiaron en 462 salas solidarias, de 189 ciudades, de 15 países.

Se trata de una campaña de sensibilización dirigida a estudiantes. Por cada hora de estudio de uno de los participantes, los patrocinadores aportan un euro. El destino de los fondos conseguidos es la financiación de un proyecto de cooperación al desarrollo.

La VIII Olimpiada Solidaria de Estudio se celebró bajo el lema 'Todo el mundo gana' y ha estudiado por la reconstrucción de cuatro escuelas en Haití (lo han hecho todos los países participantes salvo Italia, Brasil y México que lo han estudiado por otros proyectos). Como imagen que ilustró toda la VIII campaña tuvimos una victoriosa bola del mundo creada por los desinteresados lapiceros del dibujante Tris.

Con las horas conseguidas en 2010 logramos superar el millón de horas/euros y alcanzar la meta que nos habíamos marcamos para el periodo 2008-2011, cuando la Unión Europea eligió la Olimpiada Solidaria de Estudio como uno de los mejores proyectos de sensibilización.



El Gobierno de La Rioja, el equipo Naturhause de balonmano, el dibujante Tris y Coopera juntos por la Olimpiada Solidaria



## Mira y Piensa

### Ciclo de exposiciones 'Mira y Piensa': nuevas exposiciones y un juego virtual

Presupuesto: **14.000 euros**

Cofinanciadores: **Gobierno de La Rioja, Dylarte y fondos propios**

Nuestro ciclo de exposiciones 'Mira y Piensa' creció en 2010 con dos nuevos trabajos, uno de ellos fue benéfico por una causa puntual y el otro fue creado como una herramienta de sensibilización social.

Así, 'Artes Solidarias' se realizó con la colaboración de 23 pintores del Estudio de Arte de José Luis Birigay que donaron sus obras para ser vendidas. El destino de los fondos fue el Colegio Español Nuestra Señora del Pilar de Jerusalén.



La otra nueva exposición fue 'Mujer, tus ideas cambian el mundo', una muestra dedicada a la figura de la mujer en el mundo, con la que queremos luchar contra la discriminación. Fue complementada con un innovador juego virtual que, a través de un sistema de preguntas y respuestas, permitía conocer la realidad de estas mujeres y lo que se estaba haciendo por ellas desde la ONGD. Además se puede participar aportando ideas a través del juego virtual que luego pueden verse en la exposición. Para esta nueva iniciativa hemos contado con el apoyo del Gobierno de la Rioja

Con la creación de ésta dedicada a la mujer, el ciclo 'Mira y Piensa' sumó en 2010 un total de seis muestras destinadas a la sensibilización y a remover la conciencia social sobre la realidad que viven los países Sur. También en 2010, estas exposiciones recorrieron diferentes localidades españolas y riojanas: 'Detalles, Vida, Fragmentos' se expuso en Alfaro, Logroño y Pamplona; 'Jugando en África', en Arnedo; 'Walalé Angola' en Pamplona y 'Por sentado...Congo' en Haro, Labastida, Santo Domingo de La Calzada, Logroño y Zaragoza.

Respecto a los visitantes recibidos, 3.234 fueron las personas que vieron nuestras exposiciones en La Rioja, mientras que 2.060 lo hicieron en otros lugares de España, eso sin contar con los visitantes virtuales que participaron en nuestro juego y todos los espectadores que nos siguieron a través de los reportajes de la televisión.

*Presentación de "Artes Solidarias" en Logroño.*



*En la muestra "Por sentado... Congo"*



### Programa de apadrinamientos

A los programas de apadrinamientos que Coopera desarrolla en Angola y Perú se ha unido en 2010 otro programa en Guatemala, que ya cuenta con padrinos. Este se ha implantado en dos zonas diferentes del país. La primera de ellas es la aldea El Cuntic Zaragoza, a unos 10 kilómetros de la ciudad de Chimaltenango. Se necesita ayuda para apadrinar jóvenes con especiales capacidades, pero que se encuentran en grave situación de pobreza u orfandad. La segunda son las comunidades de La Lupita y Conrado de la Cruz, donde las condiciones de vida son especialmente duras, lo que obliga a que trabajar desde muy pequeños a los niños para ayudar en casa.



*Apadrinamos en  
Angola, Perú y  
ahora también en  
Guatemala*





### Prácticas de alumnos universitarios

A través de los convenios de colaboración que Coopera mantiene con diversas universidades, cuatro jóvenes españoles han completado su formación académica en la ONGD. Entre ellos las estudiantes de la Universidad de La Rioja: María Ezquerro, de Trabajo Social, y Beatriz López, de ESADE. Por parte de la Universidad de Granada han sido Verónica Larraz y Luis Guillermo Pérez, ambos cursando el Máster en Desarrollo y Cooperación (CICODE) quienes han trabajado con Coopera; y lo han hecho en nuestros proyectos en la República Democrática del Congo.



*Verónica y Guillermo hicieron sus prácticas en la R. D. del Congo*

### Formación en voluntariado

En 2010, Coopera ha impartido un curso de formación con materias específicas de cooperación para los jóvenes voluntarios que posteriormente han trabajado en los campos de trabajo de la ONGD. El curso se impartió para 20 jóvenes.

### Voluntariado internacional

Coopera ha participado en 2010 en un programa de intercambio internacional como es el Programa Leonardo, gracias al cual la francesa Ludivine Waucquier trabajó con nosotros una buena temporada desarrollando los proyectos que le fueron asignados.



### Campañas solidarias

#### 'Congolinas Tuende Kucheza'

En 2010, la ONGD Coopera ha emprendido una campaña consistente en vender unas muñequitas fabricadas artesanalmente en la R. D. del Congo, con fines solidarios.

Para su desarrollo hemos contado con el apoyo de AIZA (Asociación Iberoamericana de Zoos y Acuarios) y de nuestro colaborador Santos Ochoa, que ha donado todo el material de imprenta de la campaña. Los beneficios revierten directamente en personas y colectivos de este país africano:

Por una parte, en los niños sin recursos y/o

con distintas discapacidades que son atendidos en el centro 'Heri Kwetu' en el que se confeccionan las muñequitas. Por otra parte, los beneficios repercutirán sobre todas las familias que viven en el entorno del Parque Nacional 'Kahuzi Biega', en donde la ONGD Coopera desarrolla su Programa de Conservación Comunitario.

Las muñecas se han distribuido, fundamentalmente, en congresos especializados de veterinarios celebrados en Portugal y España, en la empresa privada como regalo corporativo, y en nuestras exposiciones de Mira y Piensa, entre particulares que incluso las han adquirido para regalar en bodas solidarias. Próximamente se pondrán a la venta en las tiendas de varios zoológicos de España y Portugal

## Reconocimientos y presencia de la ONGD



### Plan de Acción Positiva

En 2010, Coopera ha implantado un Plan de Acción Positiva para la Igualdad con el objetivo de ayudar a conseguir a medio y largo plazo una igualdad de oportunidades real y efectiva en nuestra sociedad. Se conseguirá a través de la incorporación de la perspectiva de género en la planificación, desarrollo y evaluación de nuestras actividades en aras a conseguir una mejor calidad de vida de las personas trabajadoras, la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres y la conciliación de la vida laboral, familiar y personal.

En 2010 al compromiso que ya teníamos con las políticas de calidad y medioambiental – ambas acreditadas por las ISOS 9001 y 14001- hemos sumado el compromiso de la igualdad.



### Recepción del Gobierno de La Rioja a voluntarios de Coopera

Coincidiendo con la celebración del Día del Cooperante, el Consejero de Presidencia, Emilio del Río, recibió a voluntarios de Coopera que formaron parte del grupo que compone el programa 'Jóvenes Solidarios', una iniciativa que pretende fomentar la solidaridad entre la juventud riojana con su participación en proyectos de cooperación al desarrollo.

### Reconocimiento del Gobierno Vasco

El Lehendakari, Patxi López, recibió a nuestra compañera Carmen Vidal, miembro de Coopera en R. D. del Congo, con el fin de reconocer su trabajo fuera de nuestras fronteras y el trabajo de Coopera en este país, en medio de todas las dificultades. Carmen recogió en su emotivo discurso la actual situación de violencia que se vive en esta zona y cómo lo sienten especialmente las mujeres.

*Carmen Vidal y Patxi López*



### Acto de inauguración del CIEL

En 2010 también hemos tenido ocasión de recibir el reconocimiento del Gobierno congolés. Fue en la inauguración del Centro Integral de Educación de Lwiro (CIEL) a la que acudieron el Ministro de Ciencia y Tecnología de la República Democrática del Congo, Monsieur Jean Pierre Bokole Ompoka, junto a otras autoridades congoleñas.



*Imágenes del día de la Inauguración del CIEL*



### **Coopera en la Universidad Menéndez Pelayo, en Barcelona**

El director de la ONGD Coopera, David Chimeno, fue invitado por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo a participar como ponente en el curso de verano que la entidad celebró en Barcelona, organizado por el Zoológico de Barcelona y Luis Arranz.

### **Coopera en el Ayuntamiento de Barcelona**

Lorena Aguirre, nuestra compañera en la República Democrática del Congo, acudió al Ayuntamiento de Barcelona, en representación de la ONGD, al acto de entrega de becas del Parque Zoológico de Barcelona. Esta entidad nos ha concedido una ayuda económica para el Centro de Rehabilitación de Primates de Lwiro.

### **Formamos parte de PASA**

Este año 2010, el Centro de Rehabilitación de Primates de Lwiro (CRPL), de cuya gestión es responsable la ONGD Coopera, ha sido admitido como miembro en la organización PASA (Pan African Sanctuary Alliance). Para la ONGD Coopera es un orgullo pertenecer a esta red porque supone el reconocimiento al trabajo que ha desarrollado el centro hasta ahora y un marco de credibilidad en el ámbito internacional

### **Coopera RDC incluida en la publicación 'Quién hace qué en Kivu Sur'**

En 2010, Coopera fue seleccionada junto a otras ONGD internacionales para ser incluida en la última edición del documento 'Quién hace qué en la provincia de Kivu Sur: actividades humanitarias por proyecto' que edita la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas. El documento -un quién es quién en la R.D. del Congo- pretende dar una visión global de cómo actúan las ONGD en la zona, lo que permite a los actores humanitarios y a las autoridades mejorar su visión de conjunto e identificar las necesidades y los desafíos pendientes en este país marcado por numerosas problemáticas.

### **Coopera en el Congreso de AIZA, en Lagos (Portugal)**

El director de Coopera, David Chimeno, fue invitado por la a participar con una ponencia en el Congreso de AIZA, la Asociación Ibérica de Zoos y Acuarios de España y Portugal, celebrada en Lagos, Portugal.

### **Coopera invitada por la Casa de la Comunidad Valenciana**

El Presidente de Coopera, Luis Miguel Belvis, participó en un ciclo de conferencias organizado por el Ateneo riojano y la Federación de Casas Regionales, respondiendo así a la invitación girada a la ONGD por parte de la Casa de la Comunidad Valenciana en La Rioja.



### **Coopera en el Procomún, en Madrid**

El director de la ONGD Coopera, David Chimeno, fue invitado al Seminario Empresas del Procomún por la Escuela de Organización Industrial.

# Previsiones 2011

## Proyectos de Cooperación al Desarrollo



### R.D. del Congo

#### **Programa de formación del Centro Integral de Educación de Lwiro**

En 2011 continuaremos desarrollando los ciclos formativos para niños y adultos, con un amplio ciclo de actividades lúdicas y educativas no regladas y de capacitación profesional.

#### **Rehabilitación y equipamiento de escuelas**

En 2011, además de dar formación en el CIEL, este año vamos a iniciar la rehabilitación y el equipamiento de escuelas ubicadas en el territorio de la Comunidad de Kabaré. Porque la escuela es la base y la esperanza para el desarrollo de un país.

#### **Escuela de Fútbol de Lwiro**

165 niños y todo su entorno familiar estarán implicados en esta Escuela en la que seguiremos trabajando en 2011 para conseguir profesores, entrenadores y mejorar sus condiciones de vida ofreciéndoles un plato de comida y educación de forma paralela a la práctica del deporte.

#### **Centro de Rehabilitación de Primates de Lwiro (CRPL)**

En 2011 continuaremos con la gestión de este centro y avanzaremos en la creación del recinto de semilibertad.

### Senegal

#### **Construcción de escuelas en Mbour**

En colaboración con la Association Sénégalaise pour l'Entraide et l'Education des enfants en situation difficile y Coopera Senegal desarrollaremos un nuevo proyecto educativo que pretende asegurar y mejorar el acceso a la educación completa y de calidad para niños y niñas, a través de la puesta en funcionamiento 187 aulas en la zona de Mbour (la ciudad y sus alrededores).

#### **Centro para la mejora de los rendimientos agropecuarios en la Comunidad de Mbane**

Continuaremos con la ejecución de este proyecto que cuenta con financiación de la Agencia Española de Cooperación al Desarrollo y gracias al cual, esta zona contará en 2011 con un centro de apoyo para la mejora de los rendimientos agropecuarios.

## *Costa de Marfil*

### **Ayuda humanitaria y de emergencia en Abidjan y Yamoussoukro**

En 2011 estamos preparándonos para prestar ayuda de emergencia en este país afectado por una grave crisis política que ya ha provocado un gran número de desplazados. El país vive momentos muy difíciles debido a la crisis política desatada a raíz de las elecciones presidenciales celebradas en noviembre de 2010.

### **Ampliación del Centro Médico Social Walé en Yamoussoukro, en la región de Los Lagos**

En 2010 se han iniciado las obras de ampliación del Centro Médico Social Walé que continuarán siendo ejecutadas y finalizarán en 2011, con la ampliación del centro y la dotación de una unidad de radiología y ecografía. Se trata de un proyecto cofinanciado por el Gobierno de La Rioja y otras aportaciones en cuya ejecución contamos con un socio local, la Association Ivoirienne pour la Formation Universitaire et Professionnelle.

## *Angola*

### **Apoyo a centro 'Kudilanda ni kudizola' en Cacuaco**

En 2011, una vez terminadas los trabajos de rehabilitación, vamos a seguir apoyando el trabajo de formación y educación que se desarrolla en esta escuela.

## *Haití*

### **Reconstrucción de infraestructuras educativas**

En 2011, además de apoyar el trabajo de la ONG Manos Abiertas, vamos a intervenir directamente en el país con un proyecto de rehabilitación de una de las escuelas afectada por el terremoto.

## *México*

### **Agua y saneamiento en comunidades indígenas en condiciones de pobreza en Veracruz**

Con la colaboración de Fondo para la Paz pondremos en marcha acciones integrales que mejoren el saneamiento y el acceso al agua de familias indígenas en localidades del Municipio de Tequila, en el estado de Veracruz

## *Guatemala*

### **Capacitación de la mujer a través de su formación en técnicas de agricultura sostenible para la seguridad y soberanía alimentaria, en Santo Domingo de Suchitepéquez**

Con el apoyo de la asociación local Madre Tierra, en 2011 realizaremos este proyecto que pretende empoderar a las mujeres de las comunidades rurales para luchar contra la malnutrición y asegurar la alimentación de las familias con menos recursos.

## Israel

### **Apoyo al Colegio Español Nuestra Señora del Pilar de Jerusalén**

En 2011 seguiremos apoyando al Colegio Español Nuestra Señora del Pilar en su trabajo de escolarizar a unas 200 alumnas palestinas, cristianas y musulmanas, en situación social muy difícil.

## Proyectos de Sensibilización



### **Ciclo de exposiciones Mira y Piensa**

En 2011 Mira y Piensa continuará con su viaje llevando a diferentes localidades riojanas nuestro ciclo de exposiciones. Al menos visitaremos 7 localidades, con varias muestras en nuestra capital. Realizaremos también una actividad de sensibilización en centros educativos logroñeses sobre los Objetivos del Milenio. Esta iniciativa mezcla exposiciones, juego virtual y actividades de grupo. Buscamos la participación de los estudiantes y profesores y sus propuestas para conseguir un mundo mejor.

Mira y Piensa también saldrá de nuestra comunidad para visitar ciudades como Bilbao o Pamplona a lo largo de 2011.

### **IX Olimpiada Solidaria de Estudio**

En 2011 alcanzaremos la que será ya novena edición de la Olimpiada Solidaria de Estudio. De nuevo los fondos obtenidos serán destinados a Haití.

### **VII Foro de Empleo en Deusto, Bilbao**

Invitada por la Universidad de Deusto, Coopera participará de nuevo en Bilbao en el Foro de Empleo que en 2011 alcanzará su octava edición.

### **VI Expo Solidariun**

De nuevo en 2011 estaremos en la Universidad de Navarra participando en 'Expo Solidariun, el VI Día de la Solidaridad'. El objetivo del encuentro es promocionar el voluntariado social entre los más de 10.000 alumnos de la Universidad

### **Formación en microfinanzas**

Con la financiación del Servicio Riojano de Empleo, en 2011 vamos a impartir formación en microfinanzas para profesionales de las ONG y la cooperación internacional

### **Formación en voluntariado**

En 2011, Coopera impartirá formación con materias específicas de cooperación para los jóvenes voluntarios

## Campañas solidarias



### **Campaña de socios de la Escuela de Fútbol de Lwiro, en la R.D. del Congo**

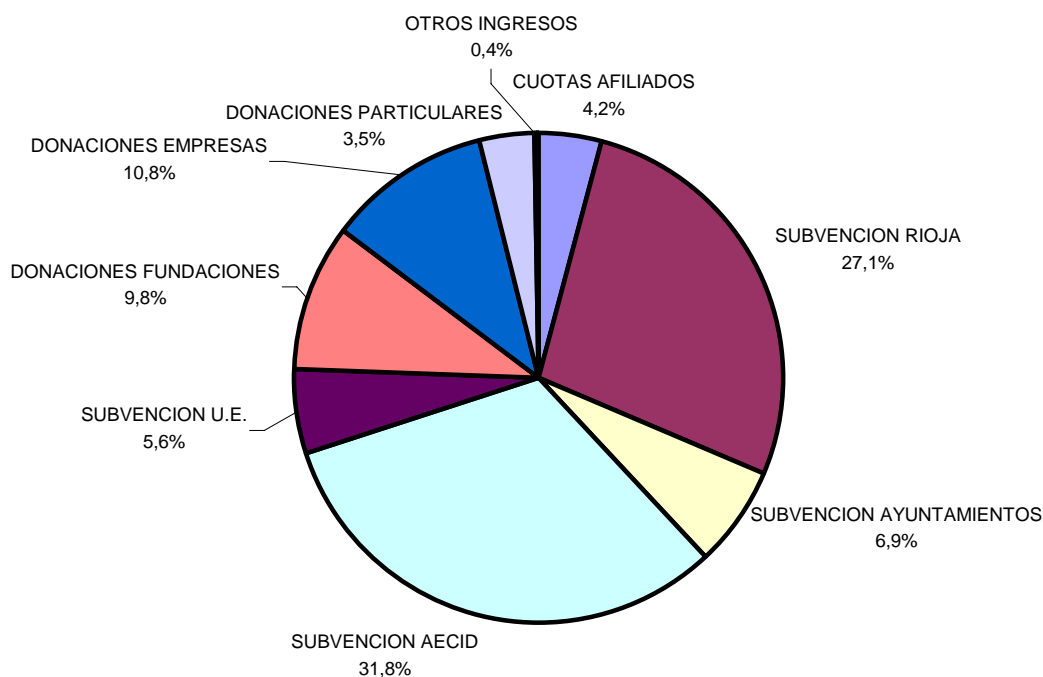
Pondremos en marcha esta campaña orientada a conseguir socios para la Escuela de Fútbol de Lwiro y sus equipos masculinos y femeninos. Es una forma de unir deporte y sensibilización, al tiempo que se ayuda a mejorar las condiciones de vida de los pequeños futbolistas

### **'Es hora de mover las fichas'**

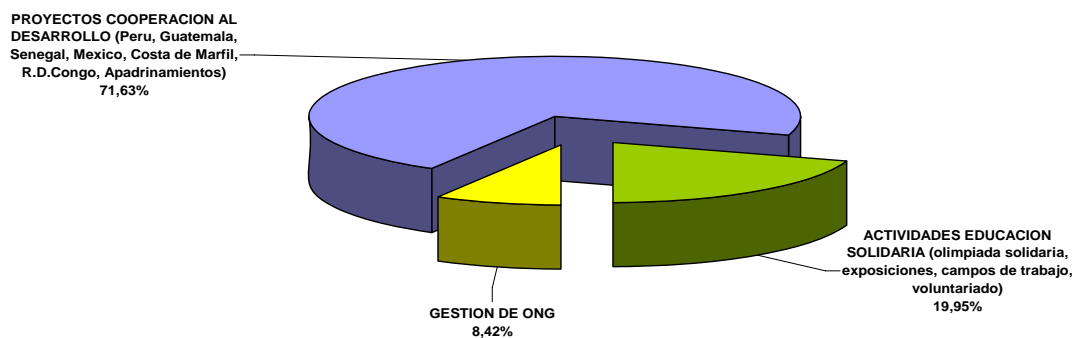
Muchas mujeres y niños se juegan la vida cada día en países donde la pobreza es extrema. Campaña orientada a ayudar de forma específica a mujeres, niños y jóvenes en situación de pobreza extrema, a través de la educación.

## Nuestras cuentas

### INGRESOS 2010 ( 1.211.540,04 )



### DESTINO DE LOS FONDOS 2010



## Agradecimientos a entidades y personas por su apoyo a Coopera

**Queremos agradecer el apoyo de las siguientes entidades que nos han seguido apoyando en 2010 en el desarrollo de nuestros proyectos**

Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo, AECID  
Unión Europea  
Gobierno de La Rioja  
Xunta de Galicia  
Comunidad Autónoma Región de Murcia  
Ayuntamiento de Pamplona  
Ministerio de Medio Ambiente  
Ayuntamiento de Lorca  
Concello de Santiago  
Ayuntamiento de Molina de Segura  
Gobierno de Aragón  
Alimentación Palacios  
Ochoa Impresores  
Imel (Instalaciones y montajes eléctricos logroñeses)  
Helvetia Seguros  
Caixanova  
Segurcaixaholding  
Ibercaja Obra Social  
CAN  
Fundación Biodiversidad  
Rainfer  
Widlvets S.C.  
Zoológico de Barcelona  
Zoológico de Vigo  
Venner av Lwiro  
Apoyo de Pan African Sanctuary Alliance (PASA)  
The Global Federation of Animal Sanctuaries (GFAS)  
AWARE Alemania  
International Primate Protection League (IPPL)  
International Primatological Society (IPS)  
Rotary Dandenong Club  
Disney/Education  
Oregon Zoo Foundation  
Organización Jane Goodall Institut  
Asociación Ibérica de Cuidadores de Animales Salvaje (AICAS)  
Asociación Ibérica de Zoos y Acuarios de España y Portugal (AIZA)  
Dylarte  
Estudio de Arte José Luis Birigay  
Athletic Club de Bilbao  
Club Deportivo Agoncillo  
Bodegas y Viñedos Marqués de Carrión en Labastida (Álava)  
Los grupos de música Mala Noche, El Paso Killers y Murder Pink

La Escola d'Art Pigment, de Arenys de Munt, en Barcelona

**Y también queremos agradecer el apoyo de las siguientes personas que nos han ayudado de diversas maneras a lograr nuestros objetivos:**

A los colaboradores habituales Raúl Cabrera, Laia Dotras, María José Sánchez y Olga Santacana

A los voluntarios Verónica Larraz, Luis Guillermo Pérez, Beatriz López, Álvaro Domingo, Miguel Ángel Rodríguez, Miguel Ezparza, Roxane Alcaraz, Amparo Freire

A Tris, que dibujó la imagen de la Olimpiada Solidaria de Estudio

A José Luis Birigay y los 23 alumnos de su escuela que pintaron Artes Solidarias

Al Hotel Gran Vía que nos cedió sus instalaciones para una exposición

A Jota González, Javier Parra y a todo el equipo de balonmano Naturhouse La Rioja A Joseba Etxeberría, excapitán del Athletic de Bilbao

A Roser Capdevila, autora de 'Las tres mellizas

Al actor y cantante Ismael García

A otras muchas personas, asociaciones, instituciones, estudiantes, colaboradores y patrocinadores que nos han apoyado en todos los países donde se ha organizado la Olimpiada Solidaria de Estudio

**También en 2010 Coopera recibió la visita de personas que deseaban agradecernos la ayuda prestada y a las cuales estamos también agradecidas por su trabajo**

### **Hermanas Salesianas de Haití**

En 2010 recibimos en Coopera la visita de las Hermanas Salesianas Marie Silvyta Elie y Rose Monique Jolicoeur, ambas educadoras y responsables de centros educativos en Haití. Quisieron conocernos para agradecer la ayuda que les vamos a prestar a través de la Olimpiada Solidaria de Estudio, que este año estudiará por Haití, en concreto por las 4 escuelas que apoya la ONG Manos Abiertas con las que Coopera colabora hace años.

Las hermanas nos emocionaron con su optimismo y su sonrisa permanente; nos dieron un gran ejemplo de lo que es superarse ante la adversidad y la desesperación de ver tu tierra devastada, pobreza y sufrimiento por todos los rincones.

### **Aïda Ndiaye**

La ONGD Coopera también recibió en 2010 la visita de otra mujer ejemplar, Aïda Ndiaye Traoré, directora de dos escuelas franco-árabes en Senegal, en las que se escolariza a unos 500 niños y niñas. Entre ellos se encuentran los denominados 'niños invisibles' por no haber sido inscritos en el registro civil de su país y que por lo tanto no tienen derecho a acceder a la escuela pública. Aïda es la protagonista o principal responsable de la ejecución de un proyecto en el que trabaja con Coopera desde el año 2007 en la región de Thiès. Ella es una de las fundadoras de la Asociación para la Ayuda y la Educación de los Niños en Situación Difícil que, en este caso, actúa como contraparte de Coopera en Senegal.

El paso de los niños por las escuelas que dirige Aïda y apoya Coopera mejora notablemente su calidad de vida ya que no sólo se les imparte una educación completa, básica y de calidad, sino que también se les registra, lo que a muchos de ellos les abre las puertas a la escuela pública.



Coopera está certificada por Lloyd's en ISO 9001 y 14001 de calidad y medio ambiente

Los proyectos de Coopera están certificados por la empresa Lloyd's en ISO 9001 y 14001 de calidad. Día a día nos esforzamos por conseguir la máxima profesionalidad en nuestro trabajo .

# **Directorio**

**ONGD Coopera-Jóvenes para  
la Cooperación Internacional al Desarrollo**

## **Junta Directiva:**

**Presidente**  
*Luis Miguel Belvis Andrés*

**Vicepresidenta**  
*Mónica Domínguez*

**Secretario**  
*David Chimeno Cano*

**Tesorera**  
*Eva Chimeno Cano*

**Vocal 1**  
*Shadi Jazmati Akili*

**Vocal2**  
*Rafael Pascual Orúe*

## **Equipo**

**Director**  
*David Chimeno*

**Proyectos**  
*Teresa Zulaica*  
*Idoia Moreno*  
*Rosario Mazuela*  
*Carmen Vidal*  
*Lorena Aguirre*  
*Rafael Pascual*  
*Elena Oliva*

**Educación para el  
Desarrollo**  
*Esther González*  
*Magdalena Berenguer*

**Administración**  
*María del Mar Bañares*

**Fundraising**  
*Rebeca Useleti*

**Comunicación**  
*Magdalena Berenguer*  
*Almudena de Diego*

## *Contacta con nosotros*

*[info@coopera.cc](mailto:info@coopera.cc)*

*[www.coopera.cc](http://www.coopera.cc)*

*[www.olimpiadasolidaria.com](http://www.olimpiadasolidaria.com)*

*Teléfono 941 237 655*

*Fax 941 032 951*

*Oficina Principal*

*C/ Muro de la Mata 9, 6º Izquierda*

*26001, Logroño, La Rioja*

*También estamos en:*

*Castilla-León*

*Galicia*

*Madrid*

*Murcia*

*Navarra*

*País Vasco*

*R.D. del Congo*

*Senegal*

*[www.coopera.cc](http://www.coopera.cc)*

*coopera*  
*ONG*